



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/135
7 February 2000

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 109 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Третьего комитета (A/54/598 и Corr.1 и 2)]

54/135. Улучшение положения женщин в сельских районах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 52/93 от 12 декабря 1997 года,

напоминая также о том важном значении, которое придается проблемам женщин в сельских районах в Найробийских перспективных стратегиях в области улучшения положения женщин¹, в Пекинской декларации² и Платформе действий³, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴,

отмечая, что некоторые последствия развивающегося процесса глобализации могут усилить социально-экономическую маргинализацию сельских женщин,

отмечая также, что процесс глобализации дал определенные положительные результаты, предоставив возможности для оплачиваемой работы сельских женщин в новых секторах,

¹ Доклад Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщин Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Найроби, 15-26 июля 1985 года (издание Организации объединенных Наций, в продаже под № R.85.IV.10), глава I, раздел A.

² Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

³ Там же, приложение II.

⁴ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

сознавая тот факт, что имеющиеся данные и существующие механизмы оценки и анализа являются недостаточными для полного понимания гендерных последствий процессов глобализации и изменений в сельских районах и их воздействия на сельских женщин,

признавая настоятельную необходимость принятия соответствующих мер, направленных на дальнейшее улучшение положения женщин в сельских районах,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;

2. *предлагает* государствам-членам в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и гражданским обществом продолжать их усилия по реализации решений конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и обеспечивать комплексную и скоординированную последующую работу по их выполнению, включая обзоры через пять лет после их проведения, и придавать большее значение улучшению положения сельских женщин в их национальных, региональных и глобальных стратегиях в области развития посредством, в частности:

a) вложения инвестиций и активизации усилий в целях удовлетворения основных потребностей сельских женщин на основе принятия мер по укреплению потенциала и развитию людских ресурсов, предоставления услуг в области безопасного с санитарной точки зрения и надежного водоснабжения, реализации программ в области охраны здоровья, включая услуги по планированию семьи, программ в области питания, а также программ в области образования и ликвидации неграмотности и принятия мер в области социальной поддержки;

b) разработки и пересмотра законов для обеспечения сельским женщинам там, где существует частная собственность на землю и имущество, полных и равных прав в том, что касается владения землей и другой собственностью, в частности в порядке наследования, и реализации административных реформ и других необходимых мер, с тем чтобы предоставить женщинам равное с мужчинами право на получение кредитов, капитала, надлежащей технологии, доступа к рынкам и информации;

c) учета гендерных аспектов при разработке, осуществлении, контроле и оценке политики и программ в области развития;

d) предоставления микрокредитов и других финансовых и хозяйственных услуг большему числу женщин в сельских районах для обеспечения самозанятости среди них и ликвидации нищеты;

e) обеспечения политического и социально-экономического расширения прав и возможностей сельских женщин на основе поддержки их полного и равного участия в процессе принятия решений на всех уровнях, включая сельские учреждения;

f) придания нового импульса проблеме сельских женщин в контексте обзора и оценки осуществления Пекинской декларации² и Платформы действий³, принятых четвертой Всемирной конференцией по положению женщин;

g) принятия мер по обеспечению того, чтобы неоплачиваемая работа и вклад женщин в сельскохозяйственное производство и другие сферы производства, включая производство, обеспечивающее доход в неформальном секторе, отражались и регистрировались в экономических обзорах и статистических данных на местном и национальном уровнях;

3. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими международными организациями, специализированными учреждениями, фондами и программами и в консультации с государствами-членами подготовить всеобъемлющий доклад о положении сельских женщин и о проблемах, с которыми они сталкиваются, на основе, в частности, результатов совещания группы экспертов, в ходе которого будут использованы материалы и конкретные исследования, предоставленные экспертами из различных регионов, и включить его выводы и рекомендации в свой доклад об осуществлении настоящей резолюции для представления Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят шестой сессии.

⁵ A/54/123-E/1999/66.

*83-е пленарное заседание,
17 декабря 1999 года*